

希望之禮 GIFTS OF HOPE

捐款表格 DONATION FORM

- 我願意作出捐款，為有需要的兒童送上「希望之禮」：
I would like to send Gifts of Hope to needy children with a donation of :

禮物 Gift(s)	金額 Amount	數量 Quantity	禮物 Gift(s)	金額 Amount	數量 Quantity
1. 為3位孟加拉女孩添置文具包 (內有筆記簿、筆、計算機等) 3 sets of education materials (notebook, pen, calculator, etc.) (P001)	HK\$300		4. 支援孟加拉學校設立1間供女童來經時休息、學習月經衛生知識及領取衛生用品的房間 Set up an adolescent and hygiene corner in a Bangladesh school for girls to take a break, learn about menstruation and get free sanitary products (P004)	HK\$3,300	
2. 為48名孟加拉女學生提供衛生設備及衛生巾，並讓她們使用學校優化的洗手間 Support 48 students in Bangladesh schools to get access to menstrual hygiene management facilities and sanitary pads, and provide improved toilets (P002)	HK\$500		5. 為孟加拉12個貧民窟女孩興建1個安全洗浴空間 Construct 1 safe bathing space for 12 girls in slum areas in Bangladesh (P005)	HK\$5,000	
3. 為7名女童提供學費及考試費用，同時提供衛生設備及衛生巾，並讓她們使用學校優化的洗手間 Provide school fees and exam fees to 7 girls, and support them to get access to menstrual hygiene management facilities and sanitary pads, and provide improved toilets (P003)	HK\$1,200		捐款總額 Total HK\$		

「培幼兒童成長計劃」 CHILD SPONSORSHIP

- 我願意捐助__名發展中國家有需要的兒童，幫助兒童及社區脫貧自立。
I would like to sponsor __ needy child(ren) to help them and their communities escape poverty and achieve self-reliance.
* 每月 Monthly HK\$240 / 兒童 Child (P012)

「愛·女孩」月捐計劃 GIRLS FUND MONTHLY DONATION

- 我願意每月捐款港幣120元，支援貧窮地區的弱勢女孩接受教育，追尋夢想。
I would like to donate HK\$120 monthly to help disadvantaged girls to receive education and pursue their dreams. (P014)

捐款人資料 Donor Information (必填 Compulsory) (請盡量以英文正楷填寫 Please write in BLOCK letters)

英文姓名： Name in English:	捐助者編號： Donor ID:
電郵： Email:	電話： Tel No.:

- * 捐款達港幣HK\$100或以上可獲退稅收據。
Donations of HK\$100 or above are eligible for a tax-deductible receipt. 郵寄收據 mail-receipt 電子收據 e-receipt 不需要收據 Do not require a receipt

捐款方法 Donation Methods (請勿郵寄現金 Do not send cash via mail)

- 信用卡 Credit Card* VISA Mastercard (適用於月捐/單次捐款 For monthly/one-off donation)

信用卡號碼： Credit Card No.:	有效日期 Card Expiry Date： (三個月內有效 3 months validity) (月MM / 年YY)
持卡人姓名 (英文)： Cardholder's Name (English):	持卡人簽署： Cardholder's Signature:

*信用卡每月約15號過數。Credit card transactions will normally be processed on or around the 15th day of the month.

- 銀行自動轉賬 Bank Autopay (只適用於每月捐款 For monthly donation only)

銀行編號 Bank no.	分行編號 Branch no.	本人(等)之儲蓄 / 來往戶口號碼 Savings / Current Account No.	銀行戶口持有人(等)簽署 Signature(s) of Account Holder(s)
------------------	--------------------	--	---

戶口持有人(等) 英文姓名 My / Our Full Name(s): _____

戶口持有人(等) 之身份證號碼 ID No. of Account Holder(s): _____

*銀行每月9號自動轉賬。Bank autopay will normally be processed on or around the 9th day of the month.

- 劃線支票 Crossed Cheque (只適用於單次捐款 For one-off donation only)

支票抬頭請寫上「國際培幼會有限公司」，並連同此表格寄回。

Please send us a crossed cheque made payable to "Plan International Hong Kong Limited" along with this form.

(支票號碼 Cheque No.: _____)

- 銀行轉賬 Bank Transfer (只適用於單次捐款 For one-off donation only)

請將捐款直接存入滙豐銀行戶口號碼640-068318-838，並將銀行入數紙正本連同此表格寄回。

Please make a direct deposit into HSBC account number 640-068318-838 and send us the original bank receipt along with this form.

- 流動電話支付 Mobile Donation - PayMe

請掃描二維碼，並於PayMe訊息欄填寫捐款者資料(捐助者編號(如有)、英文姓名、聯絡電話及電郵地址)，並註明「GOH2023」。

Please scan the QR code to donate and enter your information (Donor ID (if any), English full name, telephone number and email address) and state the "GOH2023" in PayMe message box.



- Circle K 或 VanGO 便利店現金捐款 Cash Donation via Circle K or VanGO (只適用於單次捐款 For one-off donation only)

請攜同捐款條碼，到全港任何一間Circle K或VanGO便利店以現金捐款*，並將捐款收據連同此表格寄回。

Please bring along the barcode to any Circle K or VanGO store in Hong Kong to make a cash donation*, and send us the original transaction receipt along with this form.

*每筆捐款上限為港幣5,000元。Upper limit per transaction is HK\$5,000.



9999 6800 1033 1198 57

捐助者須知 NOTES TO DONORS

凡提交此表格，即表示您已閱讀及明白國際培幼會的「全球守護政策」及《個人資料收集聲明》，並同意聲明內有關國際培幼會有限公司收集及使用您個人資料的用途。

By submitting this form, you signify that you have read and understood the Plan International's "Global Safeguarding Policy" and "Personal Information Collection Statement", and you agree to the collection and use of your personal data for the purposes mentioned in the Statement by Plan International Hong Kong Ltd.

如您不同意將您的個人資料用作聲明內有關直接營銷的用途及收取有關資料，請在表格加上劃號。

If you do not agree to the use of your personal data for direct marketing purposes as mentioned in the Statement and receive any related materials, please tick the box.

「全球守護政策」：<https://www.plan.org.hk/zh/全球守護政策/> Global Safeguarding Policy: <https://www.plan.org.hk/en/our-global-safeguarding-policy/>

「私隱政策」：www.plan.org.hk/zh/私隱政策 Privacy Policy Statement: www.plan.org.hk/en/privacy

24DFID003



國際培幼會

電話 Tel : 3405 5305 電郵 Email : supporter@plan.org.hk 網址 Website : www.plan.org.hk 傳真 Fax : 2893 3619